Psa

Chapter 130

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1

שִׁ֥יר	הַֽמַּ֫עֲל֥וֹת	מִמַּעֲמַקִּ֖ים	קְרָאתִ֣יךָ	יְהוָֽה׃
wimbo	wa–kupanda	kutoka–vilindini	nimekuita	Yahwe
		H4615	H7121	H3068

Wimbo wa kwenda juu. Kutoka vilindini ninakulilia, Ee Bwana.

2

אֲדֹנָי֮	שִׁמְעָ֪ה	בְק֫וֹלִ֥י	תִּהְיֶ֣ינָה	אָ֭זְנֶיךָ	קַשֻּׁב֑וֹת	לְ֝ק֗וֹל	תַּחֲנוּנָֽי׃
Bwana	sikia	sauti–yangu	ziwe	masikio–yako	makini	kwa–sauti–ya	maombi–yangu
H0136	H8085		H1961	H0241			H8469

Ee Bwana, sikia sauti yangu. Masikio yako na yawe masikivu kwa kilio changu unihurumie.

3

אִם־	עֲוֺנ֥וֹת	תִּשְׁמָר־	יָ֑הּ	אֲ֝דֹנָ֗י	מִ֣י	יַעֲמֹֽד׃
kama	maovu	ungehesabu	Yah	Bwana	nani	angesimama
	H5771	H8104	H3050	H0136	H4310	H5975

Kama wewe, Ee Bwana, ungeweka kumbukumbu ya dhambi, Ee Bwana, ni nani angeliweza kusimama?

4

כִּֽי־	עִמְּךָ֥	הַסְּלִיחָ֑ה	לְ֝מַ֗עַן	תִּוָּרֵֽא׃
lakini	kwako	msamaha	ili	uogopwe
		H5547	H4616	H3372

Lakini kwako kuna msamaha, kwa hiyo wewe unaogopwa.

5

קִוִּ֣יתִי	יְ֭הוָה	קִוְּתָ֣ה	נַפְשִׁ֑י	וְֽלִדְבָר֥וֹ	הוֹחָֽלְתִּי׃
nimengoja	Yahwe	imengoja	nafsi–yangu	na–neno–lake	nimetumaini
	H3068		H5315	H1697	H3176

Namngojea Bwana, nafsi yangu inangojea, katika neno lake naweka tumaini langu.

6

נַפְשִׁ֥י	לַֽאדֹנָ֑י	מִשֹּׁמְרִ֥ים	לַ֝בֹּ֗קֶר	שֹׁמְרִ֥ים	לַבֹּֽקֶר׃
nafsi–yangu	kwa–Bwana	kuliko–walinzi	asubuhi	walinzi	asubuhi
H5315	H0136	H8104	H1242	H8104	H1242

Nafsi yangu inamngojea Bwana kuliko walinzi waingojeavyo asubuhi, naam, kuliko walinzi waingojeavyo asubuhi.

7

יַחֵ֥ל	יִשְׂרָאֵ֗ל	אֶל־	יְה֫וָ֥ה	כִּֽי־	עִם־	יְהוָ֥ה	הַחֶ֑סֶד	וְהַרְבֵּ֖ה	עִמּ֣וֹ	פְדֽוּת׃
tumaini	Israeli	kwa	Yahwe	kwa–sababu	kwa	Yahwe	upendo–wa–kudumu	na–ukombozi–mwingi	kwake	ukombozi
H3176	H3478	H0413	H3068			H3068				H6304

Ee Israeli, mtumaini Bwana, maana kwa Bwana kuna upendo usiokoma, na kwake kuna ukombozi kamili.

8

וְה֗וּא	יִפְדֶּ֥ה	אֶת־	יִשְׂרָאֵ֑ל	מִ֝כֹּ֗ל	עֲוֺנֹתָֽיו׃
na–yeye	atakomboa	—	Israeli	kutoka–kwa–yote	maovu–yake
H1931	H6299	H0853	H3478	H3605	H5771

Yeye mwenyewe ataikomboa Israeli kutoka dhambi zao zote.